

# Inhaltsverzeichnis

## INHALTSVERZEICHNIS NACH ARBEITSPOSITIONEN UND WERKZEUGÜBERSICHT

Arbeits- position	Reparaturvorgang	Seite	VW-AUDI- Sonderwerkzeug	Werkstattausrüstung
	Kennzeichnung des Getriebes	1		
30 12 15	. . Kupplungsseil einstellen	6		
30 12 19	. . Kupplungsseil aus- und einbauen	4, 6		
30 35 19	. . Rückzugfeder aus- und einbauen	6		
30 45 19	. . Ausrücklager aus- und einbauen	6		
30 50 19	. . Kupplung aus- und einbauen	8	10-201 10-213	
34 05 19	. . Schalthebel aus- und einbauen	11		
34 15 16	. . Schaltgestänge einstellen	12	3057	
34 17 19	. . Schaltstange aus- und einbauen	10		
34 35 19	. . Getriebe aus- und einbauen Schaltgetriebe 013	14	2071 3016	
	Schaltgetriebe 093	16	10-222 10-222/1 2071 3016	
34 35 37	. . Getriebe zerlegen und zusammenbauen	10	VW 294 b/1 VW 402 VW 412 VW 416b VW 431 VW 456a VW 540	Abzieher für Kugel- lager Nr. 6305 (handelsüblich) z. B. Fa. Schrem  Zweiarmabzieher (handelsüblich) z. B. Kukko 20/10 und 44/2.
	Dichtring für Antriebswelle aus- und einbauen	26	VW 454 VW 681 30-21 30-22 30-100	
	Dichtring für Flanschelle aus- und einbauen	26	30-212 2062	
	Lagerbuchse für Anlasser aus- und einbauen	26	VW 204b/5 VW 228b VW 222a	
	Lagerbuchse für Antriebswelle aus- und einbauen	26	VW 295 VW 431 VW 439	

# Inhaltsverzeichnis

Arbeits- position	Reparaturvorgang	Seite	VW-AUDI- Sonderwerkzeug	Werkstattausrüstung
34 35 37	. . Getriebe zerlegen und zusammenbauen			
	Lagerbuchse für Ausrückwelle aus- und einbauen	26	VW 431 VW 439 VW 771 VW 771/15	Innenauszieher 18,5–23,5 mm z. B. Kukko 21/3
	Lagerbuchse für Innenschalthebel aus- und einbauen	32	VW 222a VW 439	
	Dichtring für Innenschalthebel aus- und einbauen	32	VW 421 VW 681	
35 40 37	. . Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	35	VW 295 VW 295a VW 401 VW 407 VW 408a VW 411 VW 412 VW 426 VW 431 VW 439 VW 447h VW 454 30-205	Trennvorrichtung 12–75 mm z. B. Kukko 17/1
35 50 19	. . Dichtring für Antriebswelle aus- und einbauen	26	VW 454 VW 681 30-21 30-22 30-100	
35 59 15	. . Abtriebswelle (Triebbling) einstellen Schaltgetriebe 013 Schaltgetriebe 093	55 71	VW 385/1 VW 385/2 VW 385/3 VW 385/13 VW 385/14 VW 385/16 VW 385/17 VW 385/30 VW 472/2	Meßuhr 0–3 mm
35 59 37	. . Abtriebswelle (Triebbling) zerlegen und zusammenbauen	40	VW 295 VW 402 VW 408a VW 411 VW 412 VW 416b VW 433 VW 442 30-205 30-100	



# Inhaltsverzeichnis

Arbeits- position	Reparaturvorgang	Seite	VW-AUDI- Sonderwerkzeug	Werkstattausrüstung
39 09 15 . .	Ausgleichgetriebe (Tellerrad) einstellen	58	VW 381/11	Meßuhr 0–3 mm
	Schaltgetriebe 013	74	VW 382/8	Drehmomentlehre 0–600 Ncm
Schaltgetriebe 093		VW 382/10		
		VW 385/17		
		VW 387		
		VW 388		
		VW 521/4 VW 521/8		
39 09 37 . .	Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen	47	VW 295	Zweiarmabzieher (handelsüblich) z. B. Kukko 20/10
	Schaltgetriebe 013		VW 295a oder 30-11	
			VW 402	Innenauszieher 46–56 mm, z. B. Kukko 21/7 und Gegenstütze z. B. Kukko 22/2.
			VW 412	
			VW 519 oder 40-21	
			30-205	
	Schaltgetriebe 093	62	VW 295 oder 30-505 VW 295a oder 40-105	Zweiarmabzieher (handelsüblich) z. B. Kukko 44/2
			VW 401	Innenauszieher 46–56 mm, z. B. Kukko 21/7 und Gegenstütze z. B. Kukko 22/2
			VW 412	
			VW 511	
			30-205 40-21	
39 22 19 . .	Dichtring für Flanschwellen aus- und einbauen	46	30-212	
	Schaltgetriebe 013			
	Schaltgetriebe 093	61	VW 681 2062	

## Inhaltsverzeichnis nach Stichworten

Die Seitenhinweise in den Klammern gelten nur für Schaltgetriebe 093

	Seite		Seite
Abtriebswelle (Triebling) aus- und einbauen . . . . .	18	Kupplungsbetätigung instandsetzen . . . . .	4
Abtriebswelle (Triebling) einstellen . . . . .	55 (71)	Kupplungsseil aus- und einbauen . . . . .	4, 6
Abtriebswelle (Triebling) zerlegen und zusammenbauen . . . . .	40	Kupplungsseil einstellen . . . . .	7
Achsantrieb einstellen . . . . .	52 (68)	Lager für Antriebswelle ersetzen . . . . .	35
Antriebswelle aus- und einbauen . . . . .	18	Lager für Ausgleichgetriebe ersetzen . . . . .	47 (62)
Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen . . . . .	35	Lager für Triebling ersetzen . . . . .	40
Ausgleichgetriebe aus- und einbauen . . . . .	18	Lagerbuchse für Anlasser aus- und einbauen . . . . .	26
Ausgleichgetriebe (Tellerrad) einstellen . . . . .	58 (74)	Lagerbuchse für Ausrückwelle ersetzen . . . . .	6, 26
Ausgleichgetriebegehäuse ersetzen . . . . .	47 (62)	Lagerschild ersetzen/instandsetzen . . . . .	30
Ausgleichgetriebe zerlegen und zusammenbauen . . . . .	47 (62)	Nadellager für Antriebswelle ersetzen . . . . .	35
Ausgleichkegelräder ersetzen . . . . .	47 (62)	Rückzugfeder für Kupplung ersetzen . . . . .	6
Ausrücklager aus- und einbauen . . . . .	6, 26	Schaltbetätigung instandsetzen . . . . .	10
Ausrückwelle aus- und einbauen . . . . .	6, 26	Schaltgehäuse aus- und einbauen . . . . .	19
Deckel für Achsantrieb abdichten . . . . .	26	Schaltgehäuse instandsetzen . . . . .	32
Deckel für Achsantrieb ersetzen . . . . .	26	Schaltgestänge einstellen . . . . .	12
Dichtring für Antriebswelle ersetzen . . . . .	26	Schalthebel aus- und einbauen . . . . .	11
Dichtring für Flanschelle ersetzen . . . . .	46 (61)	Schalthebel einstellen . . . . .	12
Dichtung für Schaltgehäuse aus- und einbauen . . . . .	19	Schaltstange aus- und einbauen . . . . .	10
Einbaulage des Triebblings ermitteln (Ist-Vermessung) . . . . .	54 (70)	Schiebemuffe/Synchronkörper für 1. + 2. Gang aus- und einbauen bzw. zerlegen und zusammenbauen . . . . .	40
Einstellübersicht . . . . .	53 (69)	Schiebemuffe/Synchronkörper für 3. + 4. Gang aus- und einbauen bzw. zerlegen und zusammenbauen . . . . .	35
Füllmengen . . . . .	2	Synchronisierung instandsetzen . . . . .	35, 40
Gangarretierung einbauen . . . . .	31	Synchronringe, Verschleißgrenzen . . . . .	36, 42
Getriebe aus- und einbauen . . . . .	14 (16)	Technische Daten . . . . .	1
Getriebe zerlegen und zusammenbauen . . . . .	18, 26, 30, 32	Tellerrad einstellen . . . . .	58 (74)
Getriebegehäuse ersetzen/instandsetzen . . . . .	26	Triebling aus- und einbauen . . . . .	19
Getriebe in Montagebock spannen . . . . .	20	Triebling zerlegen und zusammenbauen . . . . .	40
Ist-Vermessung (Einbaulage des Triebblings ermitteln) . . . . .	54 (70)	Triebling und Tellerrad einstellen . . . . .	52 (68)
Kegelrollenlager für Ausgleichgetriebe ersetzen . . . . .	47 (62)	Triebsatz ersetzen . . . . .	40, 47 (62)
Kegelrollenlager für Triebling ersetzen . . . . .	40	Triebling einstellen . . . . .	55 (71)
Kennzeichnung des Getriebes . . . . .	1	Übersetzungen . . . . .	2
Kraftübertragung, Übersicht . . . . .	3	Wechselgetriebe aus- und einbauen . . . . .	18
Kupplung instandsetzen . . . . .	8	Wechselgetriebe zerlegen und zusammenbauen . . . . .	18
Kupplungsaurückung instandsetzen . . . . .	6		